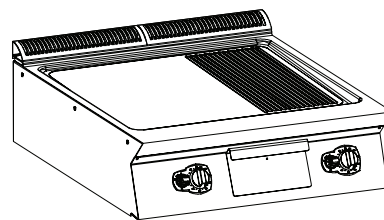


10/2020

Mod: G22/PL8T-NE

Production code: 393401

GAS FRYTOP
 FRY TOP GAS
 FRY TOP GAZ
 GRILLPLATTE
 FRY TOP GAS
 FRY TOP GAS
 FRY TOP GÁS
 ΤΟΣΤΙΕΡΑ ΑΕΡΙΟΥ
 GASSTEKHÄLL
 FRY TOP KAASU
 STEGEPLADE GAS
 GASSDREVET STEKEPLATE
 PLYNOVÁ DESKA NA SMAŽENÍ
 PLYNOVÁ FRITÉZA
 PLYTA GRILLOWA GAZOWA
 FRY TOP GÁZ
 GAZLI OCAK ÜSTÜ KIZARTICI
 PRAADIMISPLAAT
 DUJINE PANELE KEPTUVEMS
 GĀZES CEPĢANAS VIRSMA
 PLINSKA ŽAR PLOŠĒA
 GASSTEYKARBORÐ
 ΚΟΝΤΑΚΤΗΡ ΓΡΙΛ ΗΑ ΓΑΖ
 FRY TOP (SUPRAFATA DE GATIT) GAZ
 سطح قلي يعمل بالغاز
 KO - 조리기



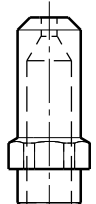
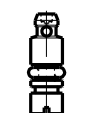
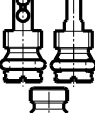
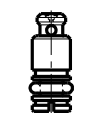
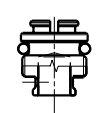
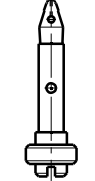
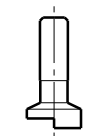
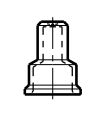
N9E - EFT9*

GB - IE - AU	APPENDIX: Table B - Gas pressure/nozzle technical data
IT	APPENDICE: Tabella B - Pressione gas/dati tecnici ugelli
FR - BE - LU	APPENDICE : Tableau B - Pression du gaz/caractéristiques techniques des buses
DE - AT - CH	ANHANG: Tabelle B - Gasdruck/technische Daten der Düsen
NL - BE	BIJLAGE: Tabel B - Gasdruk/technische gegevens sproeiers
ES	APÉNDICE: Tabla B - Presión del gas/datos técnicos de las boquillas
PT	APÉNDICE: Tabela B - Pressão do gás/dados técnicos dos bicos
GR	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: Πίνακας Β - Πίεση αερίου/τεχνικά χαρακτηριστικά μπεκ
SE	BILAGA: Tabell B - Gastryck/Tekniska data för dysor
FI	LIITE: Taulukko B - Kaasun paine/suuttimien tekniset tiedot
DK	APPENDIKS: Tabel B - Gastryk/tekniske specifikationer for dyser
NO	TILLEGG: Tabell B - Gasstrykk/tekniske data dyser
CZ	PŘÍLOHA: Tabulka B - Tlak plynu/technické údaje trysek
SK	PRILOHA: Tabuľka B - Tlak plynu/technické údaje o dýzach
PL	ZAŁĄCZNIK: Tabela B - Ciśnienie gazu / dane techniczne dysz
HU	MELLÉKLET: B. táblázat - Gáznyomás/fűvóka műszaki adatai
TR	EK: Tablo B - Gaz bas ıncı / ayar uçları teknik verileri
EE	LISA: TABEL B – Tehnilised andmed gaasi rõhu ja düüsi kohta
LT	PRIEDAS: lentelė B - dujų slėgio / purkštukų techniniai duomenys
LV	PIELIKUMS: Tabula B - Gāzes spiediens/tehniskie uzgađu dati
SL	DODATEK: Tabela B - tlak plina / tehnični podatki o šobah
IS - MT	VIÐBÆTIR: Tafla B - Gas þrýstingur/tæknilegar upplýsingar um gasstúta (spíssa)
CY	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: Πίνακας Β - Πίεση αερίου/τεχνικά χαρακτηριστικά μπεκ
BG	ПРИЛОЖЕНИЕ: Таблица В - Налягане на газта/технически данни на дюзите
RO	ANEXĂ: Tabelul B - Presiune gaz/date tehnice duze
AR	الملحق: الجدول ب - البيانات الفنية للفوهات/ ضغط الغاز
KO	부록: 표 B - 가스 압력/노즐 기술 데이터



59589G400 - 2019 06

GB-IE-AU - TYPES OF NOZZLE/MINIMUM SCREWS / **IT** - TIPI DI UGELLO/VITI DI MINIMO / **FR-BE-LU** - TYPES DE BUSE/VIS DE VALEUR MINI / **DE-AT-CH** - DÜSENTYPEN/KLEINSTELLSCHRAUBEN / **BE-NL** - TYPES SPROEIER/MINIMUMSCHROEVEN / **ES** - TIPOS DE BOQUILLA/TORNILLOS DE MÍNIMO / **PT** - TIPOS DE BICO/PARAFUSOS DE MÍNIMO / **GR-CY** - ΤΥΠΟΙ ΜΠΕΚ/ΒΙΔΩΝ ΕΛΑΧΙΣΤΗΣ ΠΥΘΜΙΣΗΣ / **SE** - TYP AV DYSA/SPARLÅGESKRUV / **FI** - SUUTTIMIEN/MINIMIRUUVIEN TYYPIT / **DK** - TYPER AF DYSE/MINIMUMSKRUE / **NO** - TYPE DYSE/MINIMUMSSKRUE / **CZ** - TYPY TRYSEK/ŠROUBY PRO MINIMUM / **SK** - DRUHY DÝDRUHY DÝZ/SKRUTKY MINIMA / **PL** - TYPY DYSZ/ŚRUB MINIMALNYCH / **HU** - FÚVÓKATÍPUSOK/MINIMUM CSAVAROK / **TR** - MEME/MİNİMUM AYAR VIDALARI TİPLERİ / **EE** - DÜÜSIDE TÜÜBID / MIINIMUMLEEGI KRUVID / **LT** - ANTGALIO TIPAI / MAŽIAUSIO NUSTATYMO VARŽTAI / **LV** - SPRAUSLU VEIDI/MAZĀKĀS LIESMAS SKRŪVES / **SL** - VRSTE ŠOB/VIJAKI MINIMUMA / **IS-MT** - TEGUNDIR AF STÚT/SKRÚFUR MINNST / **BG** - ТИПОВЕ ДЮЗИ/ВИНТОВЕ ЗА МИНИМУМ / **RO** - TIPURI DE DUZE/ȘURUBURI PENTRU MINIM / **AR** - أنواع مسامير الفوهة/اللهب الأدنى / **KO** - 노즐 유형/최소 나사

				GB-IE-AU - Main burner nozzle / IT - Ugello bruciatore principale / FR-BE-LU - Buse du brûleur principal / DE-AT-CH - Düse des Hauptbrenners / BE-NL - Sproeier van de hoofdblander / ES - Boquilla del quemador principal / PT - bico do queimador principal / GR-CY - μπεκ κύριου καυστήρα / SE - Huvudbrännarens dysa / FI - Pääpolttimen suuttimen / DK - Hovedbrænderens dyse / NO - Dyse på hoved-brenner / CZ - Tryska hlavního hořáku / SK - Hlavná dýza horáka / PL - Dysza głównego palnika / HU - Fő égőfej fővókája / TR - Ana brülör memesi / EE - Põhipõleti düüs / LT - Pagrindinis degiklio antgalis / LV - Pamatdegļa sprausla / SL - Šoba glavnega gorilnika / IS-MT - Aðal brennsluštútur / BG - Дюза на главната горелка / RO - Duză pentru arzătorul principal / AR - فوهة الشعلة الرئيسية / KO - 주 버너 노즐
				GB-IE-AU - Oven main burner nozzle / IT - Ugello bruciatore principale forno / FR-BE-LU - Buse du brûleur principal (four) / DE-AT-CH - Düse des Hauptbrenners ofens / BE-NL - Sproeier van de hoofdblander (heteluchtoven) / ES - Boquilla del quemador principal del horno / PT - Bico do queimador principal (forno) / GR-CY - μπεκ κύριου καυστήρα φούρνου / SE - Ugnens huvudbrännare / FI - Pääpolttimen suuttimen / DK - Ovnens hovedbrænderens dyse / NO - Dyse på hoved-brenner (ovnen) / CZ - Tryska hlavního hořáku trouby / SK - Hlavná dýza horáka rúry / PL - Dysza głównego palnika piekarnika / HU - Fő sütőégőfej fővókája / TR - Fırın ana brülör memesi / EE - Ahju põhipõleti düüs / LT - Orkaitės pagrindinis degiklio antgalis / LV - Krāsns pamatdegļa sprausla / SL - Šoba glavnega gorilnika v pečici / IS-MT - Brennuštútur ofns / BG - Дюза на главната горелка на печта / RO - Duză pentru arzătorul principal al cuptorului / AR - فوهة الشعلة الرئيسية للفرن / KO - 오븐 주 버너 노즐
				GB-IE-AU - Minimum flame screw / IT - Vite di minimo / FR-BE-LU - Vis de minimum / DE-AT-CH - Schraube der Mindestregelung / BE-NL - Schroef van het minimum / ES - Tornillo de mínimo / PT - Parafuso do mínimo / GR-CY - Βίδα ελάχιστου / SE - Sparlågeskruv / FI - Minimiruuvi / DK - Minimumskruer / NO - Dyse på hoved-brenner (ovnen) / CZ - Šroub minimálního plamene / SK - Skrutka minimálneho plameňa / PL - Śruba płomienia minimalnego / HU - Minimum láng csavarja / TR - Minimum alev vidası / EE - Miinimumleegi kruvi / LT - Mažiausios liepsnos varžtas / LV - Mazākās liesmas skrūve / SL - Vijak za najmanjši plamen / IS-MT - Logskrúfa minnst / BG - Винт за минимален пламък / RO - Șurub pentru flacăra minimă / AR - مسمار اللهب الأدنى / KO - 최소불꽃 나사
				GB-IE-AU - Pilot burner nozzle / IT - Ugello bruciatore pilota / FR-BE-LU - Buse du brûleur principal / DE-AT-CH - Düse des Pilotbrenners / BE-NL - Sproeier van de waakvlamblander / ES - Boquilla del quemador piloto / PT - Buse du brûleur veilleuse gaz / GR-CY - μπεκ καυστήρα ανάφλεξης / SE - Pilotbrännarens dysa / FI - Pilottipoltin / DK - Hovedbrænderens dyse / NO - Dyse på pilotbrenneren / CZ - Tryska pilotního hořáku / SK - Pilotná dýza horáka / PL - Dysza palnika pilotowego / HU - Gyújtóláng fővókája / TR - Pilot brülör memesi / EE - Pilotpõleti düüs / LT - Pagalbinis degiklio antgalis / LV - Iedegļa sprausla / SL - Šoba vžigalnega gorilnika / IS-MT - Silogastútur / BG - Дюза на контролната горелка / RO - Duză pentru arzătorul-pilot / AR - فوهة الشعلة الدليلية / KO - 파일럿 버너 노즐

GB-IE. GREAT BRITAIN - IRELAND (category II2H3+)

TABLE B - Gas pressure and nozzle data

GAS TYPE				G20								G30/G31									
				Nominal		Min.		Max.				Nominal		Min.		Max.					
GAS PRESSURE		(mbar)		20		17		25				28-30/37		20/25		35/45					
BURNERS		Ø (mm)	kW	Aerator	MAX nozzle		TYPE	MIN nozzle		TYPE	Pilot no.	TYPE	Aerator	MAX nozzle		TYPE	MIN nozzle		TYPE	Pilot no.	TYPE
				mm	mm	Stamp.		mm	Stamp.				mm	mm	Stamp.		mm	Stamp.			
Chrome Plate	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Lower heating power (Hi)				34.02 MJ/m3								45.65 MJ/Kg (Gas G30)									
Total gas consumption (with lower heating power (Hi) at 15°C and 1013mbar)																					
MODELS		+9IIIAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IIILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IIIAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9IIIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		: The valve min. screw must be unscrewed two and a half turns to obtain a Frytop ON/OFF function																			

AU. AUSTRALIA (category II2H3+)

TABLE B - Gas pressure and nozzle data

GAS TYPE			Natural gas									LPG									
			Nominal			Min.			Max.			Nominal			Min.			Max.			
TEST POINT PRESSURE		(KPa)	1									2,65									
BURNERS	Ø (mm)	MJ/h	Aerator	MAX nozzle		TYPE	MIN nozzle		TYPE	Pilot no.	TYPE	Aerator	MAX nozzle		TYPE	MIN nozzle		TYPE	Pilot no.	Pilot no.	
			mm	mm	Stamp.		mm	Stamp.				mm	mm	Stamp.		mm	Stamp.				
Chrome plate	-	-	20	2,70	270	1	2,00	200	4	37	11	21	1,65	165	1	1,25	125	4	14	11	
Total gas consumption																					
MODELS	E9■NAAOMCA Z9■NAAOMCA		36 MJ/h																		
	E9■LAAOMCA Z9■LAAOMCA		36 MJ/h																		
	E9FTGDCS00 Z9FTGDCS00		36 MJ/h																		
	E9■NAAOMEA Z9■NAAOMEA		72 MJ/h																		
	E9■MAAOMEA Z9■MAAOMEA		72 MJ/h																		
	E9FTGDCS00 Z9FTGDCS00		72 MJ/h																		
	E9FTGHCS00 Z9FTGHCS00		72 MJ/h																		
	E9FTGHCP00 Z9FTGHCP00		72 MJ/h																		
	: The valve min. screw must be unscrewed two and a half turns to obtain a Frytop ON/OFF function																				

IT. ITALIA (categoria II2H3+)

TABELLA B - Pressione gas e dati ugelli																					
TIPO GAS				G20								G30/G31									
				Nominale		Minima		Massima				Nominale		Minima		Massima					
PRESSIONE GAS		(mbar)		20		17		25				28-30/37		20/25		35/45					
BRUCIATORI		Ø (mm)	kW	Aereatore	Ugello MAX		TIPO	Ugello MIN		TIPO	Pilota	TIPO	Aereatore	Ugello MAX		TIPO	Ugello MIN		TIPO	Pilota	TIPO
				mm	mm	Stamp.		mm	Stamp.				n°	mm	mm		Stamp.	mm			
Piastra Cromo	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Potere calorifico inferiore (Hi)				34.02 MJ/m3								45.65 MJ/Kg (Gas G30)									
Consumo gas complessivo (con potere calorifico inferiore(Hi) a 15°C e 1013mbar)																					
MODELLI		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9FTGDSCS00 - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
: La vite del minimo della valvola deve essere svitata, due giri e mezzo, per ottenere un funzionamento ON/OFF del Frytop																					

FR-BE. FRANCE - BELGIUM (category II2E+3+)

TABLEAU B - Pression du gaz et caractéristiques des buses																							
TYPE DE GAZ				G20									G30/G31										
				Nominale		Minimum			Maximum				Nominale		Minimum			Maximum					
PRESSION DU GAZ		(mbar)		20/25		17/20			25/30				28-30/37		20/25			35/45					
BRÛLEUR		Ø (mm)	kW	Aérateur	Buse MAX		TYPE	Buse MIN		TYPE	Veilleuse gaz		TYPE	Aérateur	Buse MAX		TYPE	Buse MIN		TYPE	Veilleuse gaz		TYPE
				mm	mm	Estamp.		mm	Estamp.		N°	mm		mm	Estamp.	mm		mm	Estamp.		N°		
Plaque en Chrome	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11		
	Min	-	-																				
Pouvoir calorifique inférieur (Hi)				34,02 Mj/m3									45,65 Mj/Kg (Gaz G30)										
Consommation totale de gaz (avec un pouvoir calorifique inférieur (Hi) à 15°C et 1013 mbars)																							
MODÈLES				+9IINAAOMCA - 10kW									0,79 Kg/h										
				+9IILAAOMCA - 10kW									0,79 Kg/h										
				+9FTGDSCS00 - 10kW									0,79 Kg/h										
				+9IINAAOMEA - 20kW									1,58 Kg/h										
				+9IIMAAOMEA - 20kW									1,58 Kg/h										
				+9FTGHSP0W - 20kW									1,58 Kg/h										
				+9FTGHCS00 - 20kW									1,58 Kg/h										
				+9FTGHCP00 - 20kW									1,58 Kg/h										
: La vis de minimum de la soupape doit être dévissée de deux tours et demi pour obtenir un fonctionnement ON/OFF du Frytop																							

TABLEAU B - Pression du gaz et caractéristiques des buses														
TYPE DE GAZ				G25										
				Nominale		Minimum		Maximum						
PRESSION DU GAZ		(mbar)		20/25		17/20		25/30						
BRÛLEUR	Ø (mm)	kW	Aérateur		Buse MAX		TYPE	Buse MIN		TYPE	Veilleuse gaz		TYPE	
			mm	mm	Estamp.	mm		Estamp.	N°					
Plaque en Chrome	Max	-	-	14	2,50	250	1	1,90	190	13	27	11		
	Min	-	-											
Pouvoir calorifique inférieur (Hi)				29,25 Mj/m3										
Consommation totale de gaz (avec un pouvoir calorifique inférieur (Hi) à 15°C et 1013 mbars)														
MODÈLES			+9IINAAOMCA - 10kW		1,23 m3/h									
			+9IILAAOMCA - 10kW		1,23 m3/h									
			+9FTGDSCS00 - 10kW		1,23 m3/h									
			+9IINAAOMEA - 20kW		2,46 m3/h									
			+9IIMAAOMEA - 20kW		2,46 m3/h									
			+9FTGHSP0W - 20kW		2,46 m3/h									
			+9FTGHCS00 - 20kW		2,46 m3/h									
			+9FTGHCP00 - 20kW		2,46 m3/h									
			: La vis de minimum de la soupape doit être dévissée de deux tours et demi pour obtenir un fonctionnement ON/OFF du Frytop											

DE. GERMANY (category II2ELL3B/P)

TABELLE B - Gasdruck und Daten der Düsen																									
GASART				G20								G30/G31													
				Nenndruck		Mindestdruck		Höchstdruck				Nenndruck		Mindestdruck		Höchstdruck									
GASDRUCK		(mbar)		20		18		25				50		42,5		57,5									
BRENNER		Ø (mm)	kW	Lufring		Düse MAX		TYP	Düse MIN		TYP	Zündflamme		TYP	Lufring		Düse MAX		TYP	Düse MIN		TYP	Zündflamme		TYP
				mm	mm	Stempel	mm		Stempel	Anz.		mm	mm		Stempel	Anz.									
Verchromte Platte	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	17	1,40	140	1	1,10	110	13	14	11				
	Min	-	-																						
Unterer Heizwert (Hi)				34,02 MJ/m3								45,65 MJ/Kg (Gas G30)													
Gesamtgasverbrauch (mit unterem Heizwert (Hi) bei 15°C und 1013mbar)																									
MODELLE		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h													
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h													
		+9FTGDSC00 - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h													
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h													
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h													
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h													
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h													
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h													
		: Für den ON/OFF-Betrieb der Bratplatte muss die Schraube der Mindestregelung des Ventils um zweieinhalb Umdrehungen ausgedreht werden																							

TABELLE B - Gasdruck und Daten der Düsen															
GASART				G25											
				Nenndruck		Mindestdruck		Höchstdruck							
GASDRUCK		(mbar)		20		18		25							
BRENNER		Ø (mm)	kW	Lufring		Düse MAX		TYP	Düse MIN		TYP	Zündflamme		TYP	
				mm	mm	Stempel	mm		Stempel	Anz.					
Verchromte Platte	Max	-	-	14	2,65	265	1	2,00	200	13	27	11			
	Min	-	-												
Unterer Heizwert (Hi)				29,25 MJ/m3											
Gesamtgasverbrauch (mit unterem Heizwert (Hi) bei 15°C und 1013mbar)															
MODELLE		+9IINAAOMCA - 10kW		1,23 m3/h											
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,23 m3/h											
		+9FTGDSC00 - 10kW		1,23 m3/h											
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,46 m3/h											
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,46 m3/h											
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,46 m3/h											
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,46 m3/h											
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,46 m3/h											
		: Für den ON/OFF-Betrieb der Bratplatte muss die Schraube der Mindestregelung des Ventils um zweieinhalb Umdrehungen ausgedreht werden													

NL. THE NETHERLANDS (category II2L3B/P)

TABEL B - Gasdruk en gegevens sproeiers																					
SOORT GAS				G25								G30/G31									
				Nominaal		Minimaal		Maximaal				Nominaal		Minimaal		Maximaal					
GASDRUK		(mbar)		25		20		30				30		25		35					
BRANDERS		Ø (mm)	kW	Beluchter	Sproeier MAX		TYPE	Sproeier MIN		TYPE	Waakvlam-brander	TYPE	Beluchter	Sproeier MAX		TYPE	Sproeier MIN		TYPE	Waakvlam-brander	TYPE
					mm	mm		Opdruk	mm					Opdruk	n°		mm	mm			
Plaat Chroom	Max	-	-	14	2,50	250	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Verwarmingswaarde van minder (Hi) dan				29,25 MJ/m3								45,65 MJ/Kg (Gas G30)									
Totaal gasverbruik (met een verwarmingswaarde van minder (Hi) dan 15°C en 1013mbar)																					
MODELLEN		+9IINAAOMCA - 10kW		1,23 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,23 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9FTGDSCS00 - 10kW		1,23 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,46 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,46 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,46 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,46 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,46 m3/h								1,58 Kg/h									
		: De schroef van het minimum van het ventiel moet tweeëneenhalve slag worden losgedraaid om de ON/OFF werking van de Frytop te verkrijgen																			

NL. THE NETHERLANDS (category II2EK3B/P)

TABEL B - Gasdruk en gegevens sproeiers																					
SOORT GAS				G20								G25.3									
				Nominaal		Minimaal		Maximaal				Nominaal		Minimaal		Maximaal					
GASDRUK		(mbar)		20		17		25				25		20		30					
BRANDERS		Ø (mm)	kW	Beluchter	Sproeier MAX		TYPE	Sproeier MIN		TYPE	Waakvlam-brander	TYPE	Beluchter	Sproeier MAX		TYPE	Sproeier MIN		TYPE	Waakvlam-brander	TYPE
					mm	Opdruk		mm	Opdruk					mm	Opdruk		mm	Opdruk			
Plaat Chroom	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	14	2,40	240		1,90	190			27
	Min	-	-																		
Verwarmingswaarde van minder (Hi) dan				29,25 MJ/m3								29,92 MJ/m3									
Totaal gasverbruik (met een verwarmingswaarde van minder (Hi) dan 15°C en 1013mbar)																					
MODELLEN		+9FTGDHS00 - 10kW		1,06 m3/h								1,23 m3/h									
		+9FTGDSR00 - 10kW		1,06 m3/h								1,23 m3/h									
		+9FTGHHS00 - 20kW		2,12 m3/h								2,46 m3/h									
		+9FTGHSP00 - 20kW		2,12 m3/h								2,46 m3/h									
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h								2,46 m3/h									
		+9FTGHSPG0 - 28,5kW		3,02 m3/h								3,43 m3/h									
		+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m3/h								1,23 m3/h									
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h								2,46 m3/h									
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h								2,46 m3/h									
		+9FTGHSPV0 - 30,5kW		3,23 m3/h								3,67 m3/h									
		: De schroef van het minimum van het ventiel moet tweeëneenhalve slag worden losgedraaid om de ON/OFF werking van de Frytop te verkrijgen																			

TABEL B - Gasdruk en gegevens sproeiers													
SOORT GAS				G30/G31									
				Nominaal		Minimaal		Maximaal					
GASDRUK		(mbar)		30		25		35					
BRANDERS		Ø (mm)	kW	Beluchter	Sproeier MAX		TYPE	Sproeier MIN		TYPE	Waakvlam-brander	TYPE	
				mm	mm	Opdruk		mm	Opdruk		n°		
BRANDER FRYTOP	Max	-	-	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11	
	Min	-	-										
Verwarmingswaarde van minder (Hi) dan				45,65 MJ/Kg (Gas G30)									
Totaal gasverbruik (met een verwarmingswaarde van minder (Hi) dan 15°C en 1013mbar)													
MODELLEN		+9FTGDHS00 - 10kW		0,79 Kg/h									
		+9FTGDSR00 - 10kW		0,79 Kg/h									
		+9FTGHHS00 - 20kW		1,58 Kg/h									
		+9FTGHSP00 - 20kW		1,58 Kg/h									
		+9FTGHSP0W - 20kW		1,58 Kg/h									
		+9FTGHSPG0 - 28,5kW		2,25 Kg/h									
		+9FTGDCS00 - 10kW		0,79 Kg/h									
		+9FTGHCS00 - 20kW		1,58 Kg/h									
		+9FTGHCP00 - 20kW		1,58 Kg/h									
		+9FTGHSPV0 - 30,5kW		2,40 Kg/h									
		: De schroef van het minimum van het ventiel moet tweeëneenhalve slag worden losgedraaid om de ON/OFF werking van de Frytop te verkrijgen											

ES. SPAIN (category II2H3+)

TABLA B - Presión del gas y datos de las boquillas																					
TIPO DE GAS			G20									G30/G31									
			Nominal			Mínima			Máxima			Nominal			Mínima			Máxima			
PRESIÓN DEL GAS		(mbar)		20			17			25			28-30/37			20/25			35/45		
QUEMADORES		Ø (mm)	kW	Aireador	Boquilla MÁX		TIPO	Boquilla MÍN		TIPO	Piloto	TIPO	Aireador	Boquilla MÁX		TIPO	Boquilla MÍN		TIPO	Piloto	TIPO
				mm	mm	Grabado		mm	Grabado		n°		mm	mm	Grabado		mm	Grabado		n°	
Placa de cromo	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Poder calorífico inferior (Hi)				34,02 MJ/m3									45,65 MJ/kg (Gas G30)								
Consumo total de gas (calculado con poder calorífico inferior (Hi) a 15 °C y 1013 mbar)																					
MODELOS		+9FTGDHS00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9FTGDSR00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9FTGHS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHSP00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHSPG0 - 28,5kW		3,02 m3/h									2,25 Kg/h								
		+9FTGDSC00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
: Desenroscar dos vueltas y media el tornillo del mínimo de la válvula para encender y apagar el Frytop																					

PT. PORTUGAL (category II2H3+)

TABELA B - Pressão do gás e dados dos bicos																					
TIPO DE GÁS				G20									G30/G31								
				Nominal			Mínima			Máxima			Nominal			Mínima			Máxima		
PRESSÃO DO GÁS		(mbar)		20			17			25			28-30/37			20/25			35/45		
QUEIMADORES		Ø (mm)	kW	Ventilador	Bico MÁX		TIPO	Bico MÍN		TIPO	Piloto	TIPO	Ventilador	Bico MÁX		TIPO	Bico MÍN		TIPO	Piloto	TIPO
				mm	mm	Grav.		mm	Grav.				mm	mm	Grav.		mm	Grav.			
Placa cromada	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Poder calorífico inferior (Hi)				34,02 MJ/m3									45,65 MJ/Kg (Gás G30)								
Consumo de gás total (com poder calorífico inferior (Hi) a 15°C e 1013mbar)																					
MODELOS		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		: O parafuso do mínimo da válvula deve ser desapertada, duas voltas e meia, para que o frytop possa ser posto em funcionamento (ON/OFF).																			

GR. GREECE (category II2H3+)

ΠΙΝΑΚΑΣ Β - Πίεση αερίου και χαρακτηριστικά των μπεκ																					
ΤΥΠΟΣ ΑΕΡΙΟΥ			G20									G30/G31									
			Ονομαστική		Ελάχιστη		Μέγιστη					Ονομαστική		Ελάχιστη		Μέγιστη					
ΠΙΕΣΗ ΑΕΡΙΟΥ		(mbar)	20		17		25					28-30/37		20/25		35/45					
ΚΑΥΣΤΗΡΕΣ	Ø (mm)	kW	Ανοιγμα	ΜΕΓ. Μπεκ		ΤΥΠΟΣ	ΕΛΑΧ. Μπεκ		ΤΥΠΟΣ	Καυστήρας ανάφλεξης	ΤΥΠΟΣ	Ανοιγμα	ΜΕΓ. Μπεκ		ΤΥΠΟΣ	ΕΛΑΧ. Μπεκ		ΤΥΠΟΣ	Καυστήρας ανάφλεξης	ΤΥΠΟΣ	
			mm	mm	Ένδειξη		mm	Ένδειξη				mm	mm	Ένδειξη		mm	mm				Ένδειξη
Πλάκα χρωμίου	Μέγ.	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Ελάχ	-	-																		
Κατώτερη θερμαντική ισχύς (Hi)			34,02 MJ/m ³									45,65 MJ/Kg (Αέριο G30)									
Συνολική κατανάλωση αερίου (με κατώτερη θερμαντική ισχύ (Hi) στους 15°C και 1013mbar)																					
ΜΟΝΤΕΛΑ	+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m ³ /h									0,79 Kg/h									
	+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m ³ /h									0,79 Kg/h									
	+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m ³ /h									0,79 Kg/h									
	+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m ³ /h									1,58 Kg/h									
	+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m ³ /h									1,58 Kg/h									
	+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m ³ /h									1,58 Kg/h									
	+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m ³ /h									1,58 Kg/h									
	+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m ³ /h									1,58 Kg/h									
: Πρέπει να ξεβιδώσετε τη βίδα ελάχιστης ρύθμισης της βαλβίδας κατά δύο/μια στροφές για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ψηστήρας																					

SE. SWEDEN (category II2H3B/P)

TABELL B - Gastryck och dysdata																					
TYP AV GAS				G20									G30/G31								
				Nominellt		Min		Max					Nominellt		Min		Max				
GASTRYCK		(mbar)		20		17		25					30		25		35				
BRÄNNARE		Ø (mm)	kW	Luftare	Dysa MAX		TYP	Dysa MIN		TYP	Pilot-brännare	TYP	Luftare	Dysa MAX		TYP	Dysa MIN		TYP	Pilot-brännare	TYP
				mm	mm	Märkning		mm	Märkning		Antal		mm	mm	Märkning		mm	Märkning		Antal	
Förkromad platta	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Lägsta värmeeffekt (Hi)				34,02 MJ/m3									45,65 MJ/Kg (Gas G30)								
Total gasförbrukning (beräknad med lägsta värmeeffekt (Hi) 15°C och 1013mbar)																					
MODELLER		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9FTGDSC00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		: Ventilens spårågeskruv måste lossas två och ett halvt varv för att stekhållens PÅ/AV-funktion skall kunna aktiveras.																			

FI. FINLAND (category II2H3B/P)

TAULUKKO B - Kaasun paine ja suuttimien tiedot																					
KAASUTYYPPI				G20								G30/G31									
				Nimellinen		Minimi		Maksimi				Nimellinen		Minimi		Maksimi					
KAASUN PAINE		(mbar)		20		17		25				30		25		35					
POLTTIMET		Ø (mm)	kW	Tuuletin	Suutin MAX		TYYPPI	Suutin MIN		TYYPPI	Sytytysliekki	TYYPPI	Tuuletin	Suutin MAX		TYYPPI	Suutin MIN		TYYPPI	Sytytysliekki	TYYPPI
				mm	mm	Merk.		mm	Merk.		nro		mm	mm	Merk.		mm	mm		Merk.	
Kromilevy	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Alin lämmönkehityskyky (Hi)				34,02 MJ/m3								45,65 MJ/Kg (Kaasu G30)									
Kaasun kokonaiskulutus(alin lämmönkehityskyky (Hi) lämpötilassa 15°C ja 1013 mbar)																					
MALLIT		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		: Venttiilin minimiruuvia on avattava kaksi ja puoli kierrosta, jotta saadaan aikaan Fry top -polttimen ON/OFF-toiminta.																			

DK. DENMARK (category II2H3B/P)

TABEL B - Gastryk og tekniske specifikationer for dyser																					
GASTYPE				G20									G30/G31								
				Nominelt		Minimum		Maksimum					Nominelt		Minimum		Maksimum				
GASTRYK		(mbar)		20		17		25					30		25		35				
BRÆNDERE		Ø (mm)	kW	lufttil- blander	Dyse MAKS.		TYPE	Dyse MIN.		TYPE	Tænd- flamme	TYPE	lufttil- blander	Dyse MAKS.		TYPE	Dyse MIN.		TYPE	Tænd- flamme	TYPE
				mm	mm	Trykt		mm	Trykt		Antal		mm	mm	Trykt		mm	Trykt		Antal	
Kromplade	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Mindste varmeeffekt (Hi)				34,02 MJ/m3									45,65 MJ/kg (Gas G30)								
Samlet gasforbrug (med mindste varmeeffekt (Hi) ved 15°C og 1013 mbar)																					
MODELLER		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9FTGDSC00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		: Ventilens minimumskrue skal skrues løs to og en halv omgang for at ON/OFF-funktionen for stegepladen kan fungere.																			

NO. NORWAY (category II2H3B/P)

TABELL B - Gasstrykk og dysedata

GASSTYPE				G20									G30/G31										
				Nominell		Min.			Maks.				Nominell		Min.			Maks.					
GASSTRYKK			(mbar)	20		17			25				28-30/37		20/25			35/45					
BRENNERE		Ø (mm)	kW	Lufttil- blander		MAKS dyse		TYPEN	MIN dyse		TYPEN	Tenner	TYPEN	Lufttil- blander		MAKS dyse		TYPEN	MIN dyse		TYPEN	Tenner	TYPEN
				mm	mm	Stempel.	mm		Stempel.	nr.				mm	mm	Stempel.	mm		Stempel.	nr.			
Kromplate	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11		
	Min	-	-																				
Laveste varmeeffekt (Hi)				34.02 MJ/m ³									45.65 MJ/kg (G30 gass)										
Totalt gassforbruk (med laveste varmeeffekt (Hi) ved 15°C og 1013mbar)																							
MODELLER		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m ³ /h									0,79 Kg/h										
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m ³ /h									0,79 Kg/h										
		+9FTGDSCS00 - 10kW		1,06 m ³ /h									0,79 Kg/h										
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m ³ /h									1,58 Kg/h										
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m ³ /h									1,58 Kg/h										
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m ³ /h									1,58 Kg/h										
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m ³ /h									1,58 Kg/h										
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m ³ /h									1,58 Kg/h										
		: Ventilens min. skruer må skrues ut to og en halv runde for å oppnå en steketopp																					

CZ. CZECH REPUBLIC (category II2H3B/P)

TABULKA B - Tlak plynu a údaje trysek

DRUH PLYNU				G20									G30/G31									
				Jmenovitý		Minimální			Maximální				Jmenovitý		Minimální			Maximální				
TLAK PLYNU			(mbar)	20		17			25				30		25			35				
HOŘÁKY		Ø (mm)	kW	Větrák	Tryska MAX		VRSTA	Tryska MIN		VRSTA	Pilot	VRSTA	Větrák	Tryska MAX		VRSTA	Tryska MIN		VRSTA	Pilot	VRSTA	
				mm	mm	Vytišť.		mm	Vytišť.				mm	Vytišť.	mm		mm	Vytišť.				mm
HOŘÁK DESKY NA SMAŽENÍ	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11	
	Min	-	-																			
Tepelný výkon dolní (Hi)				34,02 MJ/m3									45,65 MJ/Kg (Plyn G30)									
Celková spotřeba plynu (s dolním tepelným výkonem (Hi) při 15°C a 1013 mbar)																						
MODELI		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h									
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h									
		+9FTGDSCS00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h									
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h									
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h									
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h									
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h									
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h									
		: K fungování desky na smažení v režimu ZAP/VYP musí být šroub nastavení minima pro ventil vyšroubovaný o dvě a půl otáčky.																				

SK. SLOVAKIA (category II2H3B/P)

TABUĽKA B - Tlak plynu a údaje o dýzach																					
DRUH PLYNU				G20								G30/G31									
				Menovitý		Minimálny			Maximálny			Menovitý		Minimálny			Maximálny				
TLAK PLYNU		(mbar)		20		17			25			30		25			35				
HORÁKY		Ø (mm)	kW	Aerátor	Dýza MAX		DRUH	Dýza MIN		DRUH	Pilotná	DRUH	Aerátor	Dýza MAX		DRUH	Dýza MIN		DRUH	Pilotná	DRUH
				mm	mm	Značka		mm	Značka		č		mm	mm	Značka		mm	Značka		č	
Chrómovaná platňa	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Spodný tepelný výkon (Hi)				34,02 MJ/m3									45,65 MJ/Kg (Plyn G30)								
Celková spotreba plynu (so spodným tepelným výkonom(Hi) pri 15°C a 1013mbar)																					
MODELY		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9FTGDSCS00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		Skrutka minima ventilu musí ostať uvoľnená o dve a pol otáčky, čím sa dosiahne fungovanie ZAP/NYP plynovej fritézy																			

PL. POLAND (category II2E3B/P)

TABELA B - Ciśnienie gazu oraz dane dysz																					
TYP GAZU				G20								G30/G31									
				Nominalne		Minimalne			Maksymalne			Nominalne		Minimalne			Maksymalne				
CIŚNIENIE GAZU			(mbar)	20		17			25			36		30			50				
PALNIKI		Ø (mm)	kW	Aerator	Dysza MAX		TYP	Dysza MIN		TYP	Pilot	TYP	Aerator	Dysza MAX		TYP	Dysza MIN		TYP	Pilot	TYP
				mm	mm	Ozn.		mm	Ozn.		nr		mm	mm	Ozn.		mm	Ozn.		nr	
Płyta Chromowana	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	17	1,50	150	1	1,10	110	13	14	11
	Min	-	-																		
Dolna wartość opałowa (Hi)				34.02 MJ/m3									45.65 MJ/Kg (Gaz G30)								
Łączny pobór gazu (o dolnej wartości opałowej (Hi) przy 15°C i 1013mbar)																					
MODELS		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9FTGDSCS00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		* Śruba minimum zaworu powinna być odkręcona na dwa i pół obrotu, aby można było włączyć lub wyłączyć płytę grillową																			

HU. HUNGARY (category II2HS3B/P)

B. TÁBLÁZAT - Gáznyomás és fűvókaadatok																					
GÁZFAJTA				G20								G30/G31									
				Névleges		Minimum		Maximum				Névleges		Minimum		Maximum					
GÁZNYOMÁS		(mbar)		25		20		30				30		25		35					
ÉGŐK		Ø (mm)	kW	Levegőztető	Fűvóka MAX		FAJTA	Fűvóka MIN		FAJTA	Gyújtóláng	FAJTA	Levegőztető	Fűvóka MAX		FAJTA	Fűvóka MIN		FAJTA	Gyújtóláng	FAJTA
				mm	mm	Nyomt.		mm	Nyomt.				mm	mm	Nyomt.		mm	mm			
Krómlemez	Max	-	-	14	2,25	225	1	1,75	175	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Alsó hőteljesítmény (Hi)				34,02 MJ/m3								45,65 MJ/kg (G30 gáz)									
Összesített gázfogyasztás (15°C és 1013 mbar melletti alsó hőértéknél (Hi))																					
MODELLEK				+9IINAAOMCA - 10kW								0,79 Kg/h									
				+9IILAAOMCA - 10kW								0,79 Kg/h									
				+9FTGDSC00 - 10kW								0,79 Kg/h									
				+9IINAAOMEA - 20kW								1,58 Kg/h									
				+9IIMAAOMEA - 20kW								1,58 Kg/h									
				+9FTGHSP0W - 20kW								1,58 Kg/h									
				+9FTGHCS00 - 20kW								1,58 Kg/h									
				+9FTGHCP00 - 20kW								1,58 Kg/h									
				: A Frytop ON/OFF kapcsolásához a szelep minimum csavarját két és fél fordulattal kell elcsavarni																	

B. TÁBLÁZAT - Gáznyomás és fűvókaadatok																
GÁZFAJTA				G25.1												
				Névleges		Minimum		Maximum								
GÁZNYOMÁS		(mbar)		25		20		30								
ÉGŐK		Ø (mm)	kW	Levegőztető		Fűvóka MAX		FAJTA	Fűvóka MIN		FAJTA	Gyújtóláng		FAJTA		
				mm	mm	mm	NyomL		mm	NyomL		mm	NyomL		szám	
Krómlemez	Max	-	-	13	2,50	250	1	1,75	175	13	27	11				
	Min	-	-													
Alsó hőteljesítmény (Hi)				29,30 MJ/m3												
Összesített gázfogyasztás (15°C és 1013 mbar mellett alsó hőértéknél (Hi))																
MODELLEK		+9IINAAOMCA - 10kW		1,23 m3/h												
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,23 m3/h												
		+9FTGDSC00 - 10kW		1,23 m3/h												
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,46 m3/h												
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,46 m3/h												
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,46 m3/h												
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,46 m3/h												
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,46 m3/h												
		: A Frytop ON/OFF kapcsolásához a szelep minimum csavarját két és fél fordulattal kell elcsavarni														

TR. TURKEY (category II2H3B/P)

TABLO B - Gaz basıncı ve ayar uçları verileri																					
GAZ TİPİ				G20								G30/G31									
				Nominal		Minimum		Maksimum				Nominal		Minimum		Maksimum					
GAZ BASINCI		(mbar)		20		17		25				30		25		35					
BRÜLÖR		Ø (mm)	kW	Havala- dırcıy	Ayar ucu MAKS.		BİRAZ	Ayar ucu MYN.		BİRAZ	Pilot	BİRAZ	Havala- dırcıy	Ayar ucu MAKS.		BİRAZ	Ayar ucu MYN.		BİRAZ	Pilot	BİRAZ
				mm	mm	Bas.		mm	Bas.				mm	Bas.	mm		mm	Bas.			
Krom Izgara	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Alt ısıtma değeri (Hi)				34.02 MJ/m3									45.65 MJ/Kg (Gaz G30)								
Toplam gaz tüketimi (alt ısıtma değeri (Hi) 15°C ve 1013mbar durumunda)																					
MODELLER		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		: Frytop'un AÇMA/ KAPAMA işlevini elde etmesi için, valfin minimum vidası iki buçuk çevrim gevşetilmelidir.																			

BE. BELGIUM (category II2E+3+)

TABEL B - Gasdruk en gegevens sproeiers																							
SOORT GAS				G20								G30/G31											
				Nominiaal		Minimaal		Maximaal				Nominiaal		Minimaal		Maximaal							
GASDRUK		(mbar)		20/25		17/20		25/30				28-30/37		20/25		35/45							
BRANDERS		Ø (mm)	kW	Beluchter		Sproeier MAX		SOORT	Sproeier MIN		SOORT	Waakvlam - brander	SOORT	Beluchter		Sproeier MAX		SOORT	Sproeier MIN		SOORT	Waakvlam - brander	SOORT
				mm	mm	Opdruk	mm		Opdruk	mm				mm	Opdruk	mm	mm		Opdruk	mm			
Plaat Chroom	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11		
	Min	-	-																				
Verwarmingswaarde van minder (Hi) dan				34,02 MJ/m3								45,65 MJ/Kg (Gas G30)											
Totaal gasverbruik (met een verwarmingswaarde van minder (Hi) dan 15°C en 1013mbar)																							
MODELLEN		+9IINAAOMCA - 10kW			1,06 m3/h								0,79 Kg/h										
		+9IILAAOMCA - 10kW			1,06 m3/h								0,79 Kg/h										
		+9FTGDSC00 - 10kW			1,06 m3/h								0,79 Kg/h										
		+9IINAAOMEA - 20kW			2,12 m3/h								1,58 Kg/h										
		+9IIMAAOMEA - 20kW			2,12 m3/h								1,58 Kg/h										
		+9FTGHSP0W - 20kW			2,12 m3/h								1,58 Kg/h										
		+9FTGHCS00 - 20kW			2,12 m3/h								1,58 Kg/h										
		+9FTGHCP00 - 20kW			2,12 m3/h								1,58 Kg/h										
		: De schroef van het minimum van het ventiel moet tweeëneenhalve slag worden losgedraaid om de ON/OFF werking van de Frytop te verkrijgen																					

TABEL B - Gasdruk en gegevens sproeiers												
SOORT GAS				G25								
				Nominiaal		Minimaal		Maximaal				
GASDRUK		(mbar)		20/25		17/20		25/30				
BRANDERS		Ø (mm)	kW	Beluchter	Sproeier MAX		SOORT	Sproeier MIN		SOORT	Waakvlam- brander	SOORT
				mm	mm	Opdruk		mm	Opdruk		n°	
Plaat Chroom	Max	-	-	14	2,50	250	1	1,90	190	13	27	11
	Min	-	-									
Verwarmingswaarde van minder (Hi) dan				29,25 MJ/m3								
Totaal gasverbruik (met een verwarmingswaarde van minder (Hi) dan 15°C en 1013mbar)												
MODELLEN		+9IINAAOMCA - 10kW		1,23 m3/h								
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,23 m3/h								
		+9FTGDSC00 - 10kW		2,46 m3/h								
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,46 m3/h								
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,46 m3/h								
		+9FTGHSP0W - 20kW		3,51 m3/h								
		+9FTGHCS00 - 20kW		1,23 m3/h								
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,46 m3/h								
		: De schroef van het minimum van het ventiel moet tweeëneenhalve slag worden losgedraaid om de ON/OFF werking van de Frytop te verkrijgen										

AT-CH. AUSTRIA - SWITZERLAND (category II2H3B/P)

TABELLE B - Gasdruck und Daten der Düsen																					
GASART				G20								G30/G31									
				Nenndruck		Mindestdruck		Höchstdruck				Nenndruck		Mindestdruck		Höchstdruck					
GASDRUCK		(mbar)		20		17		25				50		42,5		57,5					
BRENNER		Ø (mm)	kW	Luftring	Düse MAX		TYP	Düse MIN		TYP	Zündflamme	TYP	Luftring	Düse MAX		TYP	Düse MIN		TYP	Zündflamme	TYP
				mm	mm	Stempel		mm	Stempel		Anz.		mm	mm	Stempel		mm	Stempel		Anz.	
Verchromte Platte	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	17	1,40	140	1	1,10	110	13	14	11
	Min	-	-																		
Unterer Heizwert (Hi)				34,02 MJ/m3									45,65 MJ/Kg (Gas G30)								
Gesamtgasverbrauch (mit unterem Heizwert (Hi) bei 15°C und 1013mbar)																					
MODELLE		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
: Für den ON/OFF-Betrieb der Bratplatte muss die Schraube der Mindestregelung des Ventils um zweieinhalb Umdrehungen ausgedreht werden																					

EE. ESTONIA (category II2H3B/P)

TABEL B - Andmed gaasi rõhu ja düüsi kohta																					
GAASI TÜÜP				G20								G30/G31									
				Nominaal		Min.		Maks.				Nominaal		Min.		Maks.					
GAASI RÕHK		(mbaar)		20		17		25				28-30/37		20/25		35/45					
PÕLETID		Ø (mm)	kW 16	Tuulutaja	MAKS. Düüs		OBJEKT	MIN. Düüs		OBJEKT	Süüteleek	OBJEKT	Tuulutaja	MAKS. Düüs		OBJEKT	MIN. Düüs		OBJEKT	Süüteleek	OBJEKT
				mm	mm	Tempel		mm	Tempel		nr.		mm	mm	Tempel		mm	Tempel		nr.	
Kroomplaat	Macks	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Alumine kütteväärtus (Hi)				34,02 MJ/m3								45,65 MJ/kg (G30 gaas)									
Gaasitarbimine kokku (alumise kütteväärtuse (Hi) 15°C ja 1013mbaari juures)																					
MUDELID		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		: Praadimisplaadi kasutamiseks tuleb ventiili min. kruvi pöörata kaks ja pool pööret väljapoole.																			

LT. LITHUANIA (category II2H3B/P)

Lentelė B - duomenys apie dujų slėgį ir purkštukus																					
DUJŲ TIPAS				G20								G30/G31									
				Nominalus		Min.		Maks.				Nominalus		Min.		Maks.					
DUJŲ SLĖGIS			(milibarai)		20		17		25				28-30/37		20/25		35/45				
DEGIKLIAI		Ø (mm)	kW	Aerato- rius	MAKS. Purkštukas		Rūšis	MIN. Purkštukas		Rūšis	Pagalbinis vožtuvas	Rūšis	Aerato- rius	MAKS. Purkštukas		Rūšis	MIN. Purkštukas		Rūšis	Pagalbinis vožtuvas	Rūšis
				mm	mm	spaudas		mm	spaudas		nr.		mm	mm	spaudas		mm	spaudas		nr.	
Chrominė plokštė	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Mažesnė kaitinimo galia (Hi)				34,02 MJ/m3								45,65 MJ/kg (G30 dujos)									
Bendras dujų sunaudojimas (su mažesne kaitinimo galia (Hi) esant 15° C ir 1013 milibaru)																					
MODELIAI		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9FTGDSC00 - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		: Norint pasidaryti kepimo paviršių, vožtuvo „min.“ varžtą reikia atsukti dvi su puse apskos																			

LV. LATVIA (category II2H3B/P)

TABULA B - Gāzes spiediens un uzsāļu dati																					
GĀZES VEIDS				G20								G30/G31									
				Sākotnējais		Minimālais		Maksimālais				Sākotnējais		Minimālais		Maksimālais					
GĀZES SPIEDIENS		(mbar)		20		17		25				30		25		35					
DEĢĻI		Ø (mm)	kW	Ventilators	Uzgalis MAX		VEIDA	Uzgalis MIN		VEIDA	Signāl-lampīņa	VEIDA	Ventilators	Uzgalis MAX		VEIDA	Uzgalis MIN		VEIDA	Signāl-lampīņa	VEIDA
				mm	mm	Iespiests.		mm	Iespiests.				mm	mm	Iespiests.		mm	mm			
PAGATAVOŠANAS VIRSMAS DEĢĻIS	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Mazākā karstuma jauda (Hi)				34,02 MJ/m3								45,65 MJ/Kg (Gāze G30)									
Kopējais gāzes patēriņš (ar mazāko karstuma jaudu (Hi) pie 15°C un 1013mbar)																					
MODELĻI		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m3/h								0,79 Kg/h									
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h								1,58 Kg/h									
: Lai aktivizētu pagatavošanas virsmu, atskrūvējiet vārsta skrūvi par divarpus apgriezieniem.																					

SI. SLOVENIA (category II2H3B/P)

TABELA B - tlak plina in podatki o šobah																					
VRSTA PLINA				G20									G30/G31								
				Nazivna		Najmanjša			Največja				Nazivna		Najmanjša			Največja			
TLAK PLINA			(mbar)	20		17			25				28-30/37		20/25			35/45			
GORILNIKI		Ø (mm)	kW	Zračnik	Šoba MAKS		VRSTA	Šoba MIN		VRSTA	Pilot št	VRSTA	Zračnik	Šoba MAKS		VRSTA	Šoba MIN		VRSTA	Pilot št	VRSTA
				mm	mm	Žig		mm	Žig				mm	mm	Žig		mm	mm			
Krom ploščo	Maks	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Spodnja kalorična moč (Hi)				34.02 MJ/m3									45.65 MJ/Kg (Gas G30)								
Skupna potrošnja plina (pri spodnji kalorični moči (Hi), pri 15°C in 1013mbar)																					
MODELS		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		Za delovanje namiznega žara je potrebno ventil "min." odvit za dva obrata in pol																			

IS-MT. ISLAND - MALTA (category I3B/P)

TAFLA B - Gasþrýstingur og upplýsingar um gasstúta (spíssa)													
GASTEGUND				G30/G31									
				Nafngildi		Minnst			Mest				
GASPRÝSTINGUR		(mbar)		28-30/37		20/25			35/45				
BRENNARAR		Ø (mm)	KW	Löftblöndungur	Stútur mest		TEGUND	Stútur minnst		TEGUND	Vaktari	TEGUND	
				mm	mm	Þrykkt		mm	Þrykkt		nr.		
FRYTOP BRENNARI		Max	-	-	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
		Min	-	-									
Minnsta varmagildi (Hi)					45.65 MJ/kg (G30 gas)								
Heildar gasnotkun (m.v. minnsta varmagildi (Hi) við 15°C og 1013mbar)													
MODELS		+9IIINAAOMCA - 10kW			0,79 Kg/h								
		+9IIILAAOMCA - 10kW			0,79 Kg/h								
		+9FTGDCS00 - 10kW			0,79 Kg/h								
		+9IIINAAOMEA - 20kW			1,58 Kg/h								
		+9IIIMAAOMEA - 20kW			1,58 Kg/h								
		+9FTGHSP0W - 20kW			1,58 Kg/h								
		+9FTGHCS00 - 20kW			1,58 Kg/h								
		+9FTGHCP00 - 20kW			1,58 Kg/h								
		: Það verður að losa ventíl mín, skrúfuna um tvo og hálfan snúning til að fá Frytop											

LU. LUXEMBOURG (category I2E)

TABLEAU B - Pression du gaz et caractéristiques des buses													
TYPE DE GAZ				G20									
				Nominale		Minimum			Maximum				
PRESSION DU GAZ			(mbars)	20		17			25				
BRÛLEURS		Ø (mm)	kW	Aérateur	Buse MAX		TYPE	Buse MIN		TYPE	Veilleuse gaz	TYPE	
				mm	mm	Estamp.		mm	Estamp.		N°		
Plaque en Chrome	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	
	Min	-	-										
Pouvoir calorifique inférieur (Hi)				34,02 MJ/m3									
Consommation totale de gaz (avec un pouvoir calorifique inférieur (Hi) à 15°C et 1013 mbars)													
MODÈLES		+9IIINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									
		+9IIILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									
		+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m3/h									
		+9IIINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									
		+9IIIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h									
		: La vis de minimum de la soupape doit être dévissée de deux tours et demi pour obtenir un fonctionnement ON/OFF du Frytop											

CY. CYPRUS (category I3B/P)

ΠΙΝΑΚΑΣ Β - Πίεση αερίου και χαρακτηριστικά των μπεκ													
ΤΥΠΟΣ ΑΕΡΙΟΥ				G30/G31									
				Ονομαστική		Ελάχιστη				Μέγιστη			
ΠΙΕΣΗ ΑΕΡΙΟΥ			(mbar)	30		25				35			
ΚΑΥΣΤΗΡΕΣ		Ø (mm)	kW	Άνοιγμα	ΜΕΓ. Μπεκ		ΤΥΠΟΣ	ΕΛΑΧ. Μπεκ		ΤΥΠΟΣ	Καυστήρας ανάφλεξης	ΤΥΠΟΣ	
				mm	mm	Ένδειξη.		mm	Ένδειξη.		αριθ		
ΚΑΥΣΤΗΡΑΣ ΨΗΣΤΙΕΡΑΣ	Μέγ. Ελάχ	-	-	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11	
Κατώτερη θερμαντική ισχύς (Hi)				45.65 MJ/Kg (Αέριο G30)									
Συνολική κατανάλωση αερίου (με κατώτερη θερμαντική ισχύ (Hi) στους 15°C και 1013mbar)													
ΜΟΝΤΕΛΑ		+9IIIAAOMCA - 10kW		0,79 Kg/h									
		+9IIILAAOMCA - 10kW		0,79 Kg/h									
		+9FTGDSCS00 - 10kW		0,79 Kg/h									
		+9IIINAAOMEA - 20kW		1,58 Kg/h									
		+9IIIMAAOMEA - 20kW		1,58 Kg/h									
		+9FTGHSP0W - 20kW		1,58 Kg/h									
		+9FTGHCS00 - 20kW		1,58 Kg/h									
		+9FTGHCP00 - 20kW		1,58 Kg/h									
		: Πρέπει να ξεβιδώσετε τη βίδα ελάχιστης ρύθμισης της βαλβίδας κατά διόμηση στροφές για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ψηστήρας											

BG. BULGARIA (category II2H3B/P)

ТАБЛИЦА В - Налягане на газта и данни на дюзите																									
ТИП НА ГАЗТА				G20									G30/G31												
				Номинално			Минимално			Максимално			Номинално			Минимално			Максимално						
НАЛЯГАНЕ НА ГАЗТА		(mbar)		20			17			25			28-30/37			20/25			35/45						
ГОРЕЛКИ		Ø (mm)	kW	Аератор		Дюза MAX		Вид	Дюза MIN		Вид	Водач		Вид	Аератор		Дюза MAX		Вид	Дюза MIN		Вид	Водач		Вид
				mm	Per.	mm	Per.		mm	Per.		mm	Per.		mm	Per.	mm	Per.		mm	Per.		mm	Per.	
Хром плоча	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11				
	Min	-	-																						
Долна топлина на изгаряне (Hi)				34,02 MJ/m3									45,65 MJ/Kg (Gas G30)												
Общо потребление на газ (с долна топлина на изгаряне (Hi) при 15°C и 1013 mbar)																									
МОДЕЛИ		+9IIIAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h												
		+9IIILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h												
		+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h												
		+9IIINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h												
		+9IIIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h												
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h												
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h												
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h												
: Винтът на клапана трябва да се отвори на два и половина оборота за включване на Frytop																									

RO. ROMANIA (category II2H3B/P)

TABELUL B - Presiune gaz și date duze																					
TIP GAZ				G20									G30/G31								
				Nominală			Minimă			Maximă			Nominală			Minimă			Maximă		
PRESIUNE GAZ		(mbar)		20			17			25			30			25			35		
MODELE		Ø (mm)	kW	Aerator	Duză MAX		TIP	Duză MIN		TIP	Pilot	TIP	Aerator	Duză MAX		TIP	Duză MIN		TIP	Pilot	TIP
				mm	mm	Marcat		mm	Marcat		nr.		mm	mm	Marcat		mm	mm		Marcat	
Placă Crom	Max	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11
	Min	-	-																		
Putere calorifică inferioară (HI)				34,02 MJ/m3									45,65 MJ/Kg (Gaz G30)								
Consum gaz total (cu putere calorifică inferioară (HI) la 15°C și 1013mbar)																					
MODELE		+9IINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IILAAOMCA - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9FTGDCS00 - 10kW		1,06 m3/h									0,79 Kg/h								
		+9IINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9IIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/h									1,58 Kg/h								
		: Șurubul valvei de minim trebuie să fie deșurubat cu două ture și jumătate pentru a se obține un Frytop																			

AR - بريطانيا العظمى - آيرلندا (الفئة II2H3+)

الجدول B - بيانات فوهة وضغط الغاز																													
G30/G31										G20							نوع الغاز												
حد أقصى					حد أدنى					حد أقصى					حد أدنى						الاسمي								
45/35					25/20					37/30~28					25					17		20		(مشي بار)					
نوع	خزائية		نوع	حد أدنى للوهة		نوع	حد أقصى للوهة		جهاز التهوية	نوع	خزائية		نوع	حد أدنى للوهة		نوع	حد أقصى للوهة		جهاز التهوية	حد أقصى للوهة	الاسمي	الطرز (سم)	كيلوات	الشعلات					
	مم	الحدس		مم	الحدس		مم	الحدس			مم	الحدس		مم	الحدس		مم	الحدس							مم	الحدس	مم	الحدس	الحدس
11	14	13	125	1,25	1	160	1,60	21	11	27	13	190	1,90	1	240	2,40	15	-	-	-	-	-	-	مؤخذ سطح القلي					
45,65 ميغاجول/كجم (غاز G30)										34,02 ميغاجول/م3							طاقة تسخين سطحية (مرتفعة)												
اجمالي استهلاك الغاز (مع طاقة تسخين سطحية (مرتفعة) عند 15 درجة مئوية و1013 مللي بار)																													
0,79 كجم/ساعة										1,06 متر مكعب/ ساعة										10 كيلوات					الطرز				
0,79 كجم/ساعة										1,06 متر مكعب/ ساعة										10 كيلوات									
0,79 كجم/ساعة										1,06 متر مكعب/ ساعة										10 كيلوات									
1,58 كجم/ساعة										2,12 متر مكعب/ ساعة										20 كيلوات									
1,58 كجم/ساعة										2,12 متر مكعب/ ساعة										20 كيلوات									
1,58 كجم/ساعة										2,12 متر مكعب/ ساعة										20 كيلوات									
1,58 كجم/ساعة										2,12 متر مكعب/ ساعة										20 كيلوات									
1,58 كجم/ساعة										2,12 متر مكعب/ ساعة										20 كيلوات									
1,58 كجم/ساعة										2,12 متر مكعب/ ساعة										20 كيلوات									
يجب فلد بر غي الصمام الصغير بإدارة تفتين ونصف للتفعيل خاصية تشغيل/ إيقاف تشغيل سطح القلي																													

KO. 대한민국

표 B - 가스 압력 및 노즐 데이터																							
가스 유형				G21								G30/G31											
				공칭								공칭											
가스 압력		(mbar)		20								28											
버너		Ø (mm)	kW	폭기 장치		최대 노즐		유형	최소 노즐		유형	파일럿 번호	유형	폭기 장치		최대 노즐		유형	최소 노즐		유형	파일럿 번호	유형
				mm	mm 스텝프	mm	mm 스텝프		mm	mm 스텝프				mm	mm 스텝프	mm	mm 스텝프						
프라이 탭 버너	최대값	-	-	15	2,40	240	1	1,90	190	13	27	11	21	1,60	160	1	1,25	125	13	14	11		
	최소값	-	-																				
저 가열 전원(HI)				34.02 MJ/m3								45.65 MJ/Kg(가스 G30)											
총 가스 소비(저 가열 전원(HI), 15°C, 1013 mbar)																							
모델		+9IIINAAOMCA - 10kW		1,06 m3/시간								0,79 Kg/시간											
		+9IIA LAOMCA - 10kW		1,06 m3/시간								0,79 Kg/시간											
		+9FTGDSC00 - 10kW		1,06 m3/시간								0,79 Kg/시간											
		+9IIINAAOMEA - 20kW		2,12 m3/시간								1,58 Kg/시간											
		+9IIIMAAOMEA - 20kW		2,12 m3/시간								1,58 Kg/시간											
		+9FTGHSP0W - 20kW		2,12 m3/시간								1,58 Kg/시간											
		+9FTGHCS00 - 20kW		2,12 m3/시간								1,58 Kg/시간											
		+9FTGHCP00 - 20kW		2,12 m3/시간								1,58 Kg/시간											
		: 프라이 탭 켜기/끄기 기능이 작동하도록 하려면 밸브 최소 나사를 2 바퀴 반 정도 풀어야 합니다.																					